



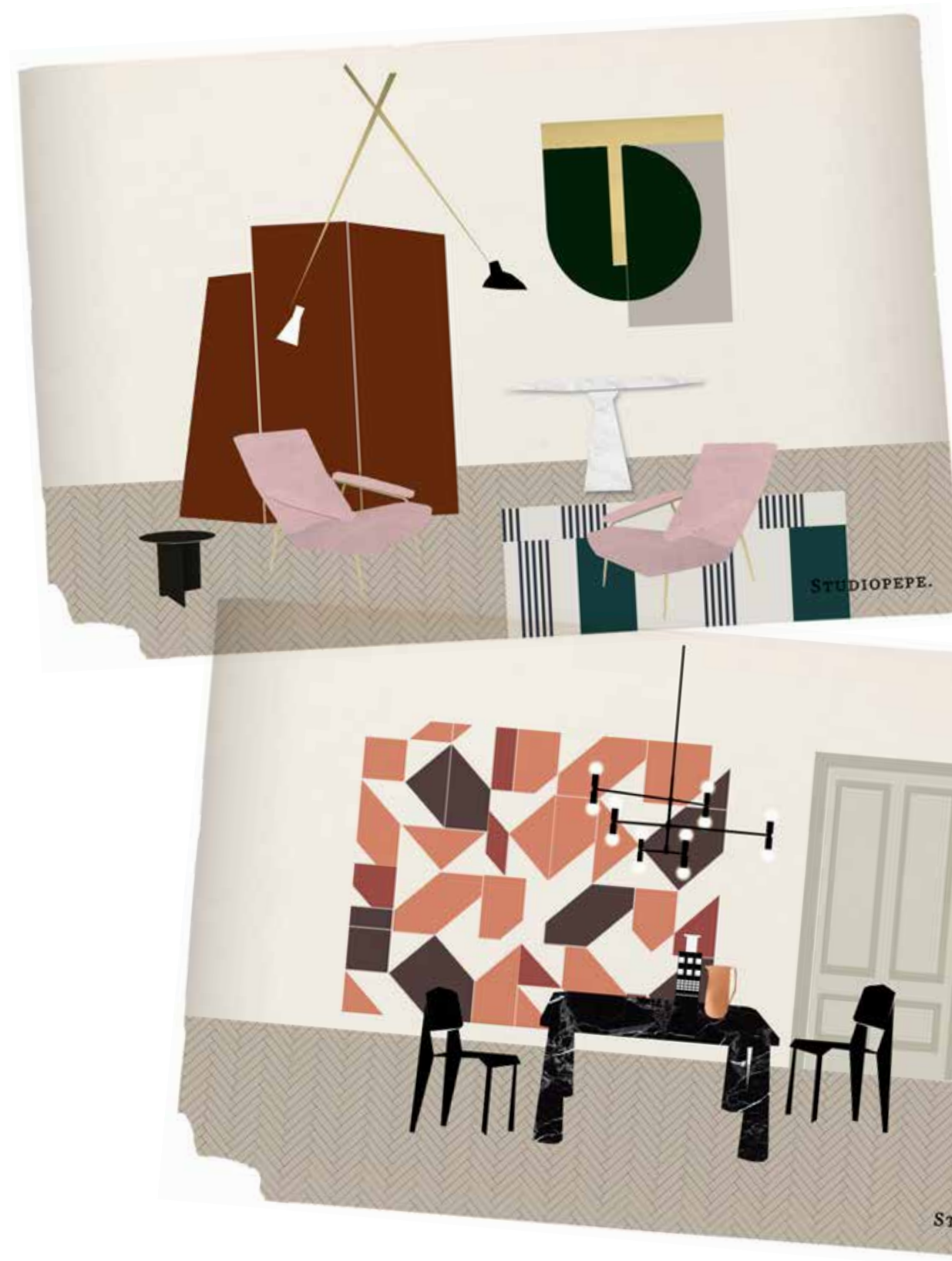
Sono tante le aree della città coinvolte ed è necessario organizzarsi, intanto ecco cosa ci siamo appuntati per voi, tra gli oltre 1.200 eventi previsti durante la nuova edizione del Fuorisalone. L'anno scorso ha contato più di 400.000 visitatori e rappresenta definitivamente anche questo un appuntamento imperdibile per gli operatori e gli appassionati del design che arriveranno a Milano per il Salone dal 4 al 9 aprile.

Agenda Fuorisalone

With so many areas of the city taking part, it is necessary to be organised. For now, here is what we have selected for you from amongst the more than 1,200 events planned during the new edition of Fuorisalone. Last year counted more than 400,000 visitors. This year is certainly also an unmissable occasion for practitioners and lovers of design due to be in Milan from 4 to 9 April.

text ALESSIO CARRABINO

The interior design project, "The Visit", from Studiopepe. On the opposite page, "Itaca", the nomadic furniture Elena Bompani



BRERA — Progettare è un gioco, giocare un progetto

Questa celebre frase di Bruno Munari accompagna le iniziative del distretto bohémien per eccellenza. Ed è proprio un gioco di rimandi cromatici a caratterizzare il Brera Design Apartment (via Palermo 1), che ospita il progetto d'interni "The Visit" (Studiopepe): una stratificazione di segni e visioni dove i maestri del passato dialogano con il design di ricerca. Le esposizioni "Absolute lightness", sul tema della leggerezza in architettura (The Mall – Porta Nuova) e "Aldo Rossi e Milano 1955-1995" (via Solferino 19) si uniscono alla poesia delle installazioni luminose al neon di Luca Trazzi (Palazzo Anguissola e Giardino Casa del Manzoni) e della torre in legno e metallo, di Gambardella Architetti, impostata sul rapporto tra soglia e attraversamento (Piazzetta Brera). L'innovativo brand italiano LAGO, offre un ricco palinsesto di attività nel nuovo spazio-casa di via San Tomaso 6 e nell'appartamento di via Brera 30, dove è previsto il 4 aprile un grande party in occasione della notte bianca del distretto. breradesigndistrict.it

BRERA — To design is a game, to play a project

This famous quote by Bruno Munari accompanies the initiatives of the bohemian district par excellence. And it is precisely a play of chromatic references that characterise the Brera Design Apartment (Via Palermo 1) that will host the interior design project, "The Visit" (Studiopepe): a stratification of signs and visions, where the masters of the past interact with design research. The exhibits "Absolute Lightness", on the theme of lightness in architecture (The Mall – Porta Nuova) and "Aldo Rossi and Milan 1955-1995" (Via Solferino 19) unite with the poetry of luminous neon installations by Luca Trazzi (Palazzo Anguissola and the Casa del Manzoni Garden) and with the tower of wood and metal by Gambardella Architetti, based on the relationship between the threshold and the crossing (Piazzetta Brera). The innovative Italian brand LAGO offers a rich palimpsest of activities in the new space-home of Via San Tomaso 6, and in the apartment of Via Brera 30, where a great party is scheduled for 4 April on the occasion of the district's Notte Bianca (White Night). breradesigndistrict.it

1 — The apartment on Via San Tomaso 6 of the Italian brand Lago.

2 — The installation, M@is 2.0 in one of the pop-up rooms of the new Design Hostel.

3 — The merry-go-round “total white” by Lee Broom within the Magazzini Raccordati.



1 —

TORTONA — In connessione continua fra idee, progetti e persone

Dal design nomade al colore, dalla manifattura 4.0 al design sociale, il quartiere di Tortona propone un ampio sguardo sui temi di maggiore attualità e sul design del futuro, attraverso i lavori di aziende provenienti da tutto il mondo. Il fulcro della zona sono: i due Superstudio, (il Più, in via Tortona 27 e Superstudio 13 in via Forcella 13), con il Superdesign Show, ideato da Gisella Borioli con la direzione artistica di Carolina Nisivoccia dove avverranno moltissime cose interessanti (date un'occhiata al sito), e poi ci sono gli spazi dell'ex Ansaldo ora denominati BASE Milano (via Bergognone 34), al cui interno vengono anche presentati prototipi di oggetti pensati per rispondere ai nuovi bisogni del vivere contemporaneo: da “Itaca”, la casa portatile di Elena Bompani, a “Solari project”, la cucina nomade di Hon Bodin. superdesignshow.com tortonadesignweek.com

5 VIE — Un connubio d'innovazione, competenza artigiana e cultura

Ogni micro area che compone il distretto 5 vie, compreso tra il Duomo e Cordusio, presenta progetti di coproduzione e collaborazione culturale: le location spaziano dall'headquarter di Cesare Correnti 14 a Piazza Gorani, da Piazza Affari dove ci sarà il gran finale con dj set, all'architettura barocco-lombarda di Palazzo Litta (Corso Magenta, 24) il cui cortile sarà dotato di una tensostruttura disegnata dallo studio Diller Scofidio + Renfro, primo progetto dello studio newyorkese in Italia. La mostra invaderà anche gli spazi del teatro Litta, del foyer, del caffè-ristorante. Tra gli ospiti, Andrea Branzi con il Politecnico di Milano, Belgium is Design, ECAL e il Royal College of Art, oltre a Jasper Morrison con PUNKT, Ilkka Suppanen.... E da non perdere allo Spazio Sanremo (Via Zecca Vecchia 3) il debutto al salone di Cartier, con un progetto di Desi Santiago.

TORTONA — A continuous connection between ideas, projects and people

From nomadic design to colour, from manufacturing 4.0 to social design, the Tortona district offers an extensive look at the topical themes and design of the future, through the work of companies from all over the world. The fulcrum of the area consists in the two Superstudio locations (the Più in Via Tortona 27 and Superstudio 13 in Via Forcella13), and with the Superdesign Show created by Gisella Borioli under the artistic direction of Carolina Nisivoccia where many interesting things will take place (check out the website). Then there are the former Ansaldo spaces, now called BASE Milano (Via Bergognone 34), in which prototypes of objects designed to respond to the new needs of contemporary living are also presented: from “Itaca”, the portable home by Elena Bompani, to the “Solari Project”, a nomadic kitchen by Hon Bodin. superdesignshow.com tortonadesignweek.com

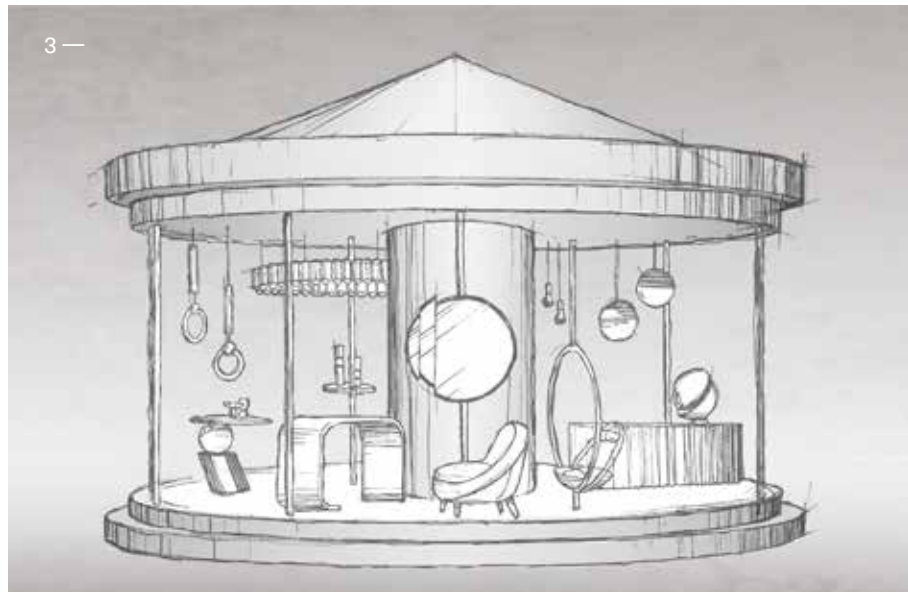
5 VIE — A combination of innovation and artisan competency

Each micro area that comprises the 5 Vie district, situated between the Duomo (Cathedral) and Cordusio, presents projects of cultural collaboration and co-production, with the locations spread out from the headquarters of Cesare Correnti 14 to Piazza Gorani, from the Piazza Affari, where the grand finale with DJ sets will be held, to the Baroque-Lombard architecture of Palazzo Litta (Corso Magenta 24), whose courtyard will be fitted out with a marquee designed by the Diller Scofidio + Renfro studio, the first project of the New York studio in Italy. The exhibition will also invade the Teatro Litta, in the foyer and the café-restaurant. Amongst the guests are Andrea Branzi with the Politecnico di Milano, Belgium is Design, ECAL and the Royal College of Art, in addition to Jasper Morrison with PUNKT and Ilkka Suppanen. Not to be missed at the Spazio Sanremo (Via Zecca Vecchia 3) is the début at the Salone di Cartier, with the Desi Santiago project.



4 — “Sospeso”. Created by Walter Terruso, a designer from Puglia with a studio in Milan, this exciting project will be presented at the Fuorisalone (in collaboration with OmniDecor Srl). “Sospeso” (Suspended) was born from the union of two

volumes that render this coffee table functional and adaptable. Made of glass, the table appears to be in suspension thanks to the method of bonding with the lower base in frosted glass.



VENTURA / LAMBRATE — In continua espansione

A Ventura dopo trent'anni, riprendono vita i suggestivi locali volti dei Magazzini Raccordati, situati accanto alla Stazione Centrale. Spettacolari installazioni site-specific, tra cui una giostra “total white” di Lee Broom e creazioni in vetro di Salviati (in collaborazione con Nichetto e Gorham), contribuiscono a rendere magica e unica questa location. Lambrate si sensibilizza sui temi del rapido sviluppo tecnologico e della sostenibilità, identificando nel design uno strumento a sostegno del progresso globale. A proposito di tecnologia, segnatevi lo show della Central Saint Martin di Londra che quest'anno si concentra sulle tecnologie che cambieranno il futuro. Anche l'Italia sfida il futuro con l'Atelier Mendini, che presenterà il progetto ECOPIXEL, una plastica pixelata ad effetto terrazzo che può essere termoformata e fusa più volte senza perdere le sue proprietà. venturaprojects.com

ISOLA — Un nuovo design district

L'edizione 2017 vede il debutto di un distretto all'ombra del Bosco Verticale, con il coinvolgimento di artigiani locali, giovani designer e brand emergenti. Gli spazi dell'iconico Frida (via Pollaiuolo 3) ospitano la mostra “Obstacles and Solutions”, una riflessione sulle difficoltà che i progettisti devono affrontare durante la realizzazione dei loro prodotti. Il Milan Design Market si sposta nello studio fotografico Gianni Rizzotti (via Pastrengo 14) con opere di 30 designer internazionali ed un robot a 6 assi di Caracol Design Studio, in grado di produrre artefatti inediti in argilla tramite stampa 3D.

BOVISA — A letto con il design

I 1.200 mq della ex fabbrica di via E. Cosenz 44/4, ospitano un inedito Ostello della creatività, temporaneo ed ibrido, incubatore di 40 designer internazionali e delle loro opere. Uno spazio che fonde accoglienza ed esposizione, in un contesto di macchinari analogici e digitali. Tra le opere si distingue M@is 2.0, installazione dal retro-gusto futurista che sfrutta lo scoppietto dei pop-corn per creare composizioni sonore imprevedibili. Nelle ore serali sono previsti dj set in pigiama, battaglie con i cuscini e spaghettonate di mezzanotte. Perché anche questo è il Fuorisalone e il motivo del suo crescente appeal.

VENTURA / LAMBRATE — In continuous expansion

Situated by the central station, the suggestive premises-cum-warehouses of the Magazzini Raccordati come back to life after 30 years. Spectacular site-specific installations, including the “total white” merry-go-round by Lee Broom and glass creations by Salviati (in collaboration with Nichetto and Gorham), contribute to rendering this a unique and magical location. Lambrate raises awareness on issues of rapid technological development and sustainability, identifying in design an instrument supporting global progress. With regards to technology, take note of the Central Saint Martin show in London which, this year, will focus on the technologies set to change the future. Italy is also challenging the future with Atelier Mendini, which will present the project ECOPIXEL, a pixelated plastic with a terrazzo effect that can be thermoformed and melted several times without losing its properties. venturaprojects.com

ISOLA — Un nuovo design district

The 2017 Edition sees the début of a district in the shadow of the Bosco Verticale (Vertical Forest) towers, with the involvement of local artisans, young designers and emerging brands. The spaces of the iconic Frida (Via Pollaiuolo 3) will host the exhibition “Obstacles and Solutions”, a reflection on the difficulties that designers must face during the creation of their products. The Milan Design Market has been transferred to the photographic studio of Gianni Rizzotti (Via Pastrengo 14) with works by 30 international designers and a 6-axes robot by Caracol Design Studio, capable of producing artefacts in clay via 3D printing.

BOVISA — In bed with design

The 1,200 sqm of the former factory in Via E. Cosenz 44/4 will host a new Hostel of Creativity, temporary and hybrid, an incubator of 40 international designers and their works. It is a space that unites hospitality with exhibition, in a context of analogue and digital machinery. Standing out amongst the works is M@is 2.0 (10), an installation with a futuristic aftertaste that exploits the popping of popcorn to create sound compositions. Scheduled for the evening are DJ sets in pyjamas, pillow fights and midnight spaghetti feasts. Because this is also the Fuorisalone and the reason for its growing appeal.